FRENCH DAY
A morning of presentations in French on French culture and a contest for high school students

FRIDAY, MARCH 21, 2014   9:00 AM - 1:30 PM

"À la découverte du français dans le monde" is the theme of this year’s French Day. Discover all the places French can take you in the world! A half-day program of interactive workshops on the Francophone world, exploring music, film, geography, and more -- and a film festival!

9:00 AM - 9:20 AM: Welcoming remarks, logistical information, and address:

The World at Your Fingertips: Where French Language and Culture Can Take You
Dr. Joanna Dezio

9:30 AM - 10:20 AM and 10:30 AM - 11:20 AM: The presentations (two identical sessions). See registration form below on how to make your selections.

Rap Music and Pop Music in Francophone Africa and the Caribbean
Dr. Daniel Mengara

What does rap music in Francophone Africa sound like? What does pop music in Francophone Africa and the Caribbean sound like? How are these trends and genres different from/similar to their American versions? This presentation is hands-on, so come see, and dance(?!), for yourselves!

Fun with la Phonétique
Prof. Harriet Saxon

Do you love the sounds of French? Would you like to have almost "perfect" pronunciation and speak like the French? Enjoy a session of la Phonétique in the beautiful new Language Lab in Schmitt Hall.

Dr. Laurence Jay-Rayon Ibrahim Aiib

Do we still need human translators in the age of Google Translate and machine translation? Why? What can you do with a degree in translation? Come learn why translation is considered a necessary skill in fields as diverse as business, government, international affairs, media, and the arts. We’ll have lots of hands-on activities involving translation methods and even try out the interpreting booths!
West Africa: Geography and Culture
Cecile Diedhiou and Pierre Agbadou

Students will have the opportunity to discover and learn more about the culture in two Francophone countries of West Africa: Senegal and Ivory Coast. What is their equatorial climate? What does the landscape look like? Many languages are spoken in addition to French! Our two resident cultural ambassadors will take you on a pictorial adventure through these two gems of West Africa.

Exploring Francophone/Maghrebian Culture through Films
Dr. Rabia Redouane and Prof. Chedia Ayari

This workshop will implement a synthetic approach using a Francophone/Maghrebian film to allow students to explore thematic ideas based on their own interpretations of the film. This film will introduce students to Francophone culture and to an array of cultural backgrounds based on the characters’ daily lives. As an extra for teachers, a creative lesson plan based on the film as its original source will be presented, and hands-on activities that promote critical thinking while integrating technology will be shared.

Visitez la Provence!
Prof. Joséphine Seignat

Come join us first for a short trip into French Provence with its colors, scents, and culture. Moving further we’ll offer you some insights into Provence as a part of the Mediterranean world within its historical and cultural context.

11:20 AM - 12:10 PM Lunch

12:15 PM - 1:30 PM Plenary session: Film festival, musical performance by Gabriel Baseman, film awards
Film Festival Guidelines

All submissions -- in .mov or .mp4 format -- must be received no later than 5:00 p.m., Friday, March 7, 2014. They may be sent: 1) electronically, go to www.wetransfer.com. After clicking "I agree," click "add files." Use inst_hum@mail.montclair.edu as the friend's email. Type in your own email and click "Transfer." You will receive two confirmation emails: one to indicate that you have successfully sent the file and a second one that will confirm that we have been able to download it. 2) by USPS, on a CD or flash drive addressed to Joanna Madloch, Institute for the Humanities, Montclair State University, 105 Dickson Hall, Montclair, NJ 07043.

1) Films should be set in a place outside of France where French is spoken and they should involve a scenario or situation during which characters must speak French to resolve a problem. A good example of this kind of project is the 2006 film Paris, je t'aime, in which twenty directors each made a five-minute film set in a different arrondissement of Paris. [http://www.youtube.com/watch?v=mJG0lqukJTQ]

2) The setting must be identified early in the film, either in opening credits, through use of an image (i.e. city sign or map), or by the characters themselves. The audience must see images of the country or city during the film. This may be conveyed through photographs, drawings, or other media, but third-party images should be acknowledged in the credits (we don’t expect you to travel for this project!).

3) No film may be more than five minutes long, including credits (shorter is fine).

4) The film must be appropriate for all audiences.

5) The film must acknowledge the participating school in opening or closing credits.

6) Each school may submit only one entry per class.

7) Content must be original: authored and performed by the students of the participating school.

8) Images borrowed from web sites, magazines, or other sources must be acknowledged in the final credits.

9) The film must be submitted as a .mov or .mp4 file no later than 5:00 p.m., Friday, March 7. The file title should be expressed as: teachername.school.classname. Submissions should be accompanied by the "Film Submission Form" or by a cover letter providing the information requested there.

10) By entering the contest, students and teachers agree to the official rules and accept the judges’ decision.

Judges

The judges will be made up from a panel of French-speaking Montclair State University faculty, students, and alumni.

Judging Criteria

- Does the film address the French Day theme (i.e. “A la découverte du français dans le monde”)?
- Does the audience learn about a French-speaking country outside of France?
- Does the film present a situation or problem that characters resolve by speaking French?
- Creativity. Have the authors created a unique scenario? Are the story, script, and characters interesting and engaging? Is the film memorable? Will the viewer be inspired to share the film with others?
- Quality of the French. Do characters speak clearly and comprehensibly in grammatically correct French?
- Aesthetic quality of the film. This is the lowest criterion, but all other things being equal, judges will give precedence to those films that have good sound quality and clear, steady pictures.

Institute for the Humanities website:
http://www.montclair.edu/chss/institute-for-humanities/
Registration Form (2 pages)
"French Day"

All school groups, whether or not competing in the film festival, must complete this form, and return it to the Institute for the Humanities by the deadline date with a check or PO number.

School groups that plan to attend the workshops and submit a film, must complete both the “Registration Form” and the "Film Submission Form."

Registration deadline: Friday, March 7.

Teacher: ___________________________ Department: ___________________________

School: ____________________________

Mailing Address: ______________________________________________________________

Daytime Phone (with extension): _________________________________________________

E-mail: ________________________________________________________________

(Confirmation and program information will be sent via e-mail. Print clearly)

# students: ______ # teachers: ______

Class level(s) of students attending "French Day": ________

☐ I would like to receive 3 hours of Professional Development Credit.
(Add $25.00 per teacher to the registration fee)

Total Amount Enclosed: $ ______________ PO Number: ____________

Presentations:

Choose three. You will have the opportunity to attend two of the six presentations. Check your top three selections below, ranking them 1 to 3. Note that since space is limited in some of the lecture rooms, we may have to divide groups of 10 or more among presentations. First choice selections cannot be guaranteed.

[ ] Rap Music and Pop Music in Francophone Africa and the Caribbean
   Daniel Mengara

[ ] Fun with la Phonétique  Harriet Saxon


[ ] West Africa : Geography and Culture  Cecile Diedhiou and Pierre Aghadou

[ ] Exploring Francophone/Maghrebian Culture through Films
   Rabia Redouane and Chedia Ayari

[ ] Visitez la Provence!  Josiphine Seignat

Institute for the Humanities
Montclair State University
105 Dickson Hall
Montclair, NJ 07043

Phone: 973.655.7516
Fax: 973.655.7207
E-mail: inst_hum@mail.montclair.edu

Institute for the Humanities
Montclair State University
105 Dickson Hall
Montclair, NJ 07043

Phone: 973.655.7516
Fax: 973.655.7207
E-mail: inst_hum@mail.montclair.edu
"French Day"

Film Submission Form

School name: ____________________________

Sponsoring teacher: ____________________________

Class level(s) of students competing: ____________________________

Title of film: ____________________________

Student authors: ____________________________

Student performers: ____________________________

Email contact: ____________________________

Phone contact number: ____________________________

Film submitted as: □ .mov format  □ .mp4 format

File title (teachername.school.classname):

________________________________________________________________________

________________________________________________________________________

Films may be sent 1) electronically, via the free service www.wetransfer.com. After clicking "I agree," click "add files." Use inst_hum@mail.montclair.edu as the friend's email. Type in your own email and click "Transfer." You will receive two confirmation emails: one to indicate that you have successfully sent the file and a second one that will confirm that we have been able to download it. 2) by USPS, on a CD or flash drive addressed to Joanna Madloch, Institute for the Humanities, Montclair State University, 105 Dickson Hall, Montclair, NJ 07043.